

- 3) Úgy kell-e értelmezni ezt a rendelkezést, hogy az utazási csomagra vonatkozó szerződésben megállapított indokolatlanul magas lemondási díj esetén az utazásszervező megtartja a megfelelő (az 1. és 2. kérdésre adott válaszok értelmében vett) lemondási díj megfizetésére vonatkozó igényét, vagy ezt kifejezetten az utazásszervezőt ténylegesen ért hátrány alapján kell kiszámítani, vagy pedig teljes egészében elveszíti ezt az igényét?
- 4) Lehet-e az elállási díj megfelelőségének értékelésekor, különösen ha azt átalányösszegben állapították meg, a nemzeti jogra hivatkozni, ha az lehetővé teszi az összegnek a bíróság mérlegelési jogkörében történő meghatározását várhatóan aránytalan eljárás költsége esetén?

(<sup>1</sup>) Az utazási csomagokról és az utazási szolgáltatásnyújtásokról, valamint a 2006/2004/EK rendelet és a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, továbbá a 90/314/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2302 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2015. L 326., 1. o.).

**A Landgerichts Düsseldorf (Németország) által 2023. május 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e.V. kontra Aldi Süd Dienstleistungs-SE & Co. OHG**

(C-330/23. sz. ügy, Aldi Süd)

(2023/C 338/10)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landgericht Düsseldorf

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Verbraucherzentrale Baden-Württemberg e.V.

Alperes: Aldi Süd Dienstleistungs-SE & Co. OHG

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az árak feltüntetéséről szóló irányelv (<sup>1</sup>) 6a. cikkének (1) és (2) bekezdését, hogy az árcsökkentés bejelentésében feltüntetett százalékos arány kizárólag az árak feltüntetéséről szóló irányelv 6a. cikkének (2) bekezdése értelmében vett korábbi árra vonatkozhat?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az árak feltüntetéséről szóló irányelv 6a. cikkének (1) és (2) bekezdését, hogy az ajánlat kedvező árát hangsúlyozni hivatott promóciós kiemeléseknek (mint amilyen például az ár „kiemelten kedvező árként” történő megjelölése) az árcsökkentés bejelentésében történő használata esetén az árak feltüntetéséről szóló irányelv 6a. cikkének (2) bekezdése értelmében vett korábbi árra kell vonatkozniuk?

(<sup>1</sup>) A legutóbb a 93/13/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 98/6/EK, a 2005/29/EK és a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az uniós fogyasztóvédelmi szabályok hatékonyabb végrehajtása és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló, 2019. november 27-i 2019/2161 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 328., 7. o.) módosított, a fogyasztók számára kínált termékek árának feltüntetésével kapcsolatos fogyasztóvédelemről szóló, 1998. február 16-i 98/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 80., 27. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 32. o.).

**A Verwaltungsgerichts Karlsruhe (Németország) által 2023. június 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HB kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-349/23. sz. ügy, Zetschek (<sup>1</sup>))

(2023/C 338/11)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Karlsruhe

**Az alapeljárás felei**

Felperes: HB

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A 2000/78/EK irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében vett, életkoron alapuló közvetlen hátrányos megkülönböztetést jelent-e, ha a szövetségi bírák a Deutsches Richtergesetz (a bírák jogállásáról szóló német törvény, DRiG) 48. §-ának (2) bekezdése miatt nem halaszthatják el a nyugdíjba vonulást, jóllehet a szövetségi köztisztviselőknek és – például – a Baden-Württemberg szövetségi tartománnyal szolgálati viszonyban álló bírácoknak lehetőségük van erre?
- 2) A 2000/78/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben olyan szempontokat is magukban foglalnak-e az érintett intézkedés általános összefüggéséből adódó körülmények, amelyek egyáltalán nem nyerne említést az előkészítő anyagokban és a parlamenti jogalkotási folyamat egészében, hanem csak a bírósági eljárásban hivatkoznak rájuk?
- 3) Hogyan kell értelmezni a 2000/78/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében szereplő „objektív” és „észszerű” fogalmakat, és mi azok viszonyítási pontja? Az észszerűség kettős vizsgálatát követeli-e meg az irányelv 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdése?
- 4) Úgy kell-e értelmezni a 2000/78/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének első albekezdését, hogy azzal a koherencia szempontjából ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a szövetségi bírácoknak megtiltja nyugdíjba vonulásuk elhalasztását, míg a szövetségi köztisztviselőknek és – például – a Baden-Württemberg szövetségi tartománnyal szolgálati viszonyban álló bírácoknak lehetőségük van erre?

<sup>(1)</sup> A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

<sup>(2)</sup> A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i tanácsi irányelv (HL 2000. L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.).

**A Verwaltungsgerichtshof (Ausztria) által 2023. június 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria**

(C-350/23. sz. ügy, Agrarmarkt Austria)

(2023/C 338/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felülvizsgálatot kérelmező fél: Vorstand für den Geschäftsbereich II der Agrarmarkt Austria

Az eljárásban részt vevő fél: T F

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A 640/2014/EU rendelet<sup>(1)</sup> 2. cikke [(1)] bekezdésének 15. pontja szerinti, a 2020. évre vonatkozóan benyújtott, termeléstől függő, a 809/2014/EU rendelet<sup>(2)</sup> 21. cikkének (4) bekezdése értelmében vett, a szarvasmarhafélékre vonatkozó számítógépes adatbázisban tárolt adatokat felhasználó, állatállomány-alapú támogatás nyújtása tekintetében az 1760/2000/EK rendelet<sup>(3)</sup> 7. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett, 2001. augusztus 20-i 2001/672/EK bizottsági határozat<sup>(4)</sup> 2. cikkének (2) és (4) bekezdése szerint az állatok (szarvasmarhák) áthelyezését [helyesen: kihajtását] követő 15 napos időszak lejártá után benyújtott bejelentés a szarvasmarhafélékre vonatkozó számítógépes adatbázisba való hibás bejegyzésnek minősül-e, ami a 640/2014 rendelet 30. cikke (4) bekezdésének c) pontja alapján nem alapvető fontosságú az érintett támogatási rendszer vagy támogatási intézkedés keretében a támogatásra való jogosultság feltételeinek való megfelelés felülvizsgálata szempontjából – a 639/2014/EU rendelet<sup>(5)</sup> 53. cikkének (4) bekezdésében foglalt feltétel kivételével – azzal, hogy az érintett állatot csak akkor lehet meg nem határozottnak tekinteni, ha bármely 24 hónapos időszakban legalább két ellenőrzés alkalmával találunk ilyen hibát?